

בָּה  
קָרְאַ בְּקוֹל עַצְבָּ וּמֶר לְעֻזּוֹב / רְשׁ הַעוֹלָם הַזֶּה עִפְּנִי וְעוֹלָם הַבָּא הוּא לוֹ נַקּוֹב  
וַיֹּאמֶר הַכִּי קָרְאַ שְׁמוֹ יַעֲלֵב

שְׁבָטָיו אָم יַעֲבֹרוּ עַל חֹק יִגְבֶּר מִילָּךְ / שְׁמַע אֲפָתָה אִימְרָתָה מָה אָעָשָׂה לְךָ  
וַיַּעֲשֵׂן יִצְחָק וַיֹּאמֶר לְעַשְׂוֵה הַן גִּבְּרֵר שְׁמַתָּיו לְךָ

תְּפִיד יְרָאת רְבוּנִי / תְּיִנְתִּיחַ לֹא אָזְרִיךְ אֲרוֹר בְּמַעַן  
וְלֹא אָפְ�וָה מָה אָעָשָׂה בְּנִי

בְּנִי תְּנִיטָיו יִפְרֹז וַיִּפְרֹצֹז / זֹאת מְאִירָת עִינִים יַרְשֵׁו וַיַּשְׁרֵצֵוּ  
קָדוֹשִׁים אֶת אֱלֹהִי יִשְׂרָאֵל יַעֲרִיצוּ קָ(רֹזֶשׁ)  
וְכָלָם

### שלשת הפיווטים הראשונים מקורבת שביעי של פסה

(לעיל סי. יג)

א אָגָמוֹנוֹ שְׁלָחָف מַגְנִין בְּהַתְּלִיל / בְּקַשְׁקַׁשְׁתָּיו חַטְּתָ שְׁרָצִים לְפָלָח  
בְּחַבְּנָה רָותָתוֹ קָרִים לְמַדְלָח / תְּרַדְּעִים חַפְּשִׁים פְּהַמְּרִי מְלַשְׁלָח

הַשְּׁכִינָה מִפְשָׁע שְׁתָחוֹתָו לְגַלְגָּלָה / וְעַדָּה לְהַשְׁׁווֹ בְּמַבְיאִי בְּהַתְּלִיל  
וְזַן מְחוֹמָשׁ עִינְדוּרִי וְשִׁילָח / חַרְבָּ וְקַשְׁתָּת וְתְרִים וְרוֹמָחָ וְאַלְתָּת שְׁלָח

טְלִפְיוֹ בְּשִׁרְשָׁם בְּשֵׁת חִיקּוֹאִים / יוֹקֵשׁ מִפְּסָבוֹ כְּמַלְכֵי הָאִים  
בְּגַבְּתוֹ שֶׁבּ לְלַקְלַק קָאִים / לְרֹדוֹף לְהַשְׁגִּין אִוְתָנִי מַיל בְּאִים

שותהנה, עֲפֵי דְהִיא אִת הַ שִּׁבְיָד רַ) נועדה להשותה את פרעה למֶלֶךְ אָשָׁר (יש' שם) שהגלוּי  
והביבאני ללחלה וחיבור וכו' (דרה"א ה כו). – יון מוחמוש, המשחה מני כי' זון, ירוש' שבת ו' היד' –  
חרב וכוכ'ו, מסנה שבת ו' ד' – – ה'ו, כאשר שת פרעה את רגלוּי בשירוש ישראל (כלומר: התהקה  
על שרשיו רגלים וחיפשם, הלשון עפֵי אַיּוֹב יג כה, כפי שהעירני לנכוּן יידִי הַדָּר ב' קלאר) לטען  
השיכם טן התרדר למכרים, נוקש והודח ממסבו (שה'ש א' יב) כמלכי האי שהשקה ירטיהו את כוס  
התהעללה (יר' כה יז–כב). – – כנbatchו = ככלב (מ"ב יז לא, סנהדרין סג ב) וווטו למשלי בו יאי' –  
חול כאים, הוה' ו'.

מקורות וחוילפי גוסחותאות, כי' א/ז (הכל); כי' 3/3 (פיזט א עד אותן י' רק חזאי טורים);  
כי' ב (פיזט א, מואות נ ואילך, מנוקד); כי' ג/ד (משו' כה, "זהם" ואילך); כי' ו (עד סוף שי' ז'  
מנוקד); כי' י (הכל, מנוקד); כי' ב/ג (משו' ז, "נדבות", ואילך); כי' טו (הכל, מנוקד);  
כי' יה (פיזט א' מנוקד). – – א/א/ז להתחללה. – – ב' טה, יה: קדרים – א/ז כהטרא (ז' ז'),  
ובין השטנים: כהטרא (= טו, יה). – – ג' א/ז להשותה, יה: להשותה – י' יה: בְּמַבְיאִי – –  
ה' יה טו: יוֹקֵשׁ – יה: בְּמַלְאָכֵי הָאִים.

**מלשני ברווח הילך סחרות / נרכבות לשאי רחם משלוחות  
סוכות ואיתם ומגעל ותירות / עוזיו בדורמר הוד נתירות**

**פצחן מתקד ארכעים בטבר / צאו קומו הב במעורר  
קריזמי תרסות בהצדה ושתער / בנין כי שלוחים בהנור  
כב ויהי בשלח פר(עה) / וב ישלהם חרון / וב שלחאות / וב שוט למוס /  
וב שלח או(ר)ך וא(מן)ק / וב דורי שלח ידו / וב שליחיך פרדים / וב כבל שב /  
וב ישלה ממרום יק(חני) ימ(שני) מים(מים) רבים**

**רבים שרוי בנטילת גבים / שרוי תוקפו בסקע מגברים  
תוכן על שור אנקים / תנגן רבים במרקיק חניים  
מן ב**

**ב פלאוב עיקם מאיפות צורות / שעשוען ולד מושבת מבדאות  
רנית בת שניה מתחירות / קדרוש הביט ותילוי צירות**

**צעדוני תוליו בתרתקינו / פיגר מאכיבי מיש עתקון  
עוד בשל איזום יתקון / סקר בריבס מטמג פרמקון**

ז/ח לא עמדתי על כונתו מלשני היה קא הה, אלו כינוי לפיעעה או לשיחיו שהלנו לדגל את ישראל - שייא רחם, ישראל (יש' מו' ג') - משלוחות, ניל': משלחות וטבקשו, ומוסב על הרגלים הנILI. - עוזיו, עפי יש' יט' כהזהה, בדרות סוסים (איוב לט' ב), ויתכן שכונתו למכת ארבה (שם). - ט' פצחן קולו של פרעה, בשעה שקרה למשה ולאהרן ואמר צאו קומו (שמות יב לא), נשמע בכל הארץ צויז טמידה מהלך ארבעים ים (מדרש אגדה הוי באכער לפסוק הניל, ירוש' ברכות א' הי'). - כתבר, הרם (קולו)? - ה' הגה וקרא. - חזית, אלו עפי יש' יט' כהזהה, כאשר החريب ועשה בון שערוריה - ו' הי, דורש מלת 'והיה' בפסוק הבא (פסחא דרי' וייה' בשלחך רף פר ע' א'). - כהדרר, כאשר נתן להם דורר. - י' א' יג: שמות ג' היה עחט, היה קלחה, משלי בו ג' וה' מג' ג' ש' הש' ה' שה' י' יג, משלוי נו' יא, זה י' קצת מקורה טופים: שלח משה עברו (זה' קה' כו'). בסדר הפסוקים ובמנינם אין הסכמה בין המקורות, לא כאן ולא להלן. - יד' טו' שרו, ראי' - כספי כאשר עלו (זה' קלט ח'). מנכבים, מנכבים (איוב לח' טו'). - תוכן, הקב'ה הדמican רוחות ולבות (משל' טו' בו כא ב) בעמודו על חותמת (שור) אנד (עמוס ז' ז) יג' על בנים (ביבים) כמו שהгин על אברהם אביהם (מrix חניכים, בר' ד' ד'). - ז' י' יח' תלאוב = מדבר (שי' בט'). עיקם, הוליכם בעקיפין, מטעות, כדי שלא יראו צורות פגריהם של בני אפרים (= שעושיע לה, יי' לא ט') שהקדימו לצאת והרגו אנשי גה (דיה' א' בכא, מכילאת וווננת לשמות יג' י'). - מושבת מבדאות, לא אדע פירושו. - כת שנייה, אלו מונתו לשניה ארבע כחות שוחלק על הים (טכילהו וווננת לשמות יד' ג'), ור' ל': כשרהה הקב'ה שכת שנייה רוגנת ואומרת "מושב לנצח" הכביד צרים (כאבם

ז' ברוב המקורות: משלוחות. - ט' ייח' בטהררי. - י' ב' יג': צאו חמושים להג' כמעורר. - טו' יב' יג': תוכן נצב על שור אנקים - א/ג, י': כטירקי. - י' טו': הוושבת. - א/ג' מבדאות. - ייח' יב' יג': כת שלישה מתחירות, ומועל לעדי' עיגול המורה להג'ה מטושטשת שצד הגלילין' א/ג, י': טו': מתחירות. - יט' א/ג' צעדוני יתרם: צעדוני. - י': יב' יג': מאכיבי; טו':

**נִכְתָּרוֹת שִׁיבֵּן בְּרוֹךְ פִּיצּוּמִים / מַפְתִּיחֵיו הָעָםִים שֶׁלְשׁ מְאוֹת יָמִים  
לְמוֹד טִימִיו הָוּן פְּעֻצּוּמִים / בָּרוֹ חֲמֹשִׁים בְּשָׂאָפוֹ צְפִים**

**יִשְׁימֹן הַיּוֹם מְשׁוֹרֵף בְּפֶלֶשֶׁת / טִירֹז הַמִּתְנָשָׁקִי קָשָׁת  
חַשְׁקָמָה יוֹתָה עַלְמָה בּוֹשֶׁת / וְהָם אַרְוֹת חַשְׁופִּי שָׁתָּ**

**וְעַט שְׁכִינָה בְּכַתְּפֵךְ צֹאָר / הַחֹהֶה יוֹם גְּקָם לְעַגְלָתְךָ צֹאָר  
פְּקָדָיו בְּתָבְרִים בְּמַתְבָּכוֹ בָּרָ / גְּתִים גְּרָמָנוּ סָובְךָ בָּרָ**

כָּכְבָּרִים / וְבָשְׁכָנָן עָרִים נְכָדוֹת בְּתִים לֹא לִמְוֹ אֲשֶׁר הַתְּעַתְּדוּ לְגָלִים /  
וְבָנִים אֲפִירִים נְשָׁקִי רְוִיִּים קְשָׁתְךָ בְּיָום קְרָבָר / וְבָנִים אֲפִירִים שְׁוֹתְלָחָה / וְאַנְיִ  
יְדָעַתִּיךְ בְּמַדְבָּר בְּאֶרֶץ תְּלָאָבוֹת / וְאַשְׁכִּילָךְ וְאַרְךְ) / וְהַרְוַנִּי יְדָרְכָר /  
וְאַלְהִים בְּצָאתָךְ / וְוַיְמִידָה לְיעַקְבָּלָחָק / וְיְשָׁמֹר צָאתָךְ וּבְ(וְאַךְ) מַעַתָּה)  
וְ(עַד) עַולְםָ.

**עַזְלָם בְּיִסְסָוּ הַמָּה הַיּוֹצָרִים / בְּעַכְבּוּרִים בְּגִים בְּאַיְשָׁוּן גְּנַזְרִים  
אֲפָרוֹ יְשָׁע בְּתַחַלְךָ קְצִירִים / אֲדוֹן תְּמִיהָ בְּטַלְלִים אֲצִירִים  
מְחוֹה**

(ומצוקתם) שלא יוכל לחזור, ביעזא בו במקילתא בשלח פר' א: כין שרוא ישראל את המת סוער, החכני פניהם לדבר והקביה זיין להם חיות רעה ולא הם מוניות אוותם לעבר – מחזיות, לא אדע כוותוי – – יט – כב, לא רודתי לסתוך דעתוי – משדר עתיקי לשון מטרדים (יש' כח ט). – כיריכס וכי', כאשר אסר פרעה את רכובו (שמות יד ו') – מטהונג, כתוג ורסני תרטקון, בהבט וביבתו (טב זו לא סנהדרין סג ב: חמוץ) – נבנאות יטם, רבאה שי' כי – שלושאות יטם, בצעיליא וללחם טוב לשמות יד ז נאמר שכגד כל אחד מישראל הוציא פרעה שלש טאות חילוות, אבל ספק לא לך כיון המחרבי – למור מיטוי, כנרי ציל: מיטוי, כנוסת כי' ב/יג, רוי' ל: ממכת הדם העשורי ישראל (תנחות וארא יג) שהוו מוכרים מיתומים מיטומים – כרוא – מכרכו (?) חתומים יישראל (שתות יג יח). – כשאפו צמימות (אובב ה), אשר שאטו לטעם המצרים העצמאים (צטמים = עצמאים, ראב' ע' איזוב ע' ז). – – כב: ראה שי' זי – משוחף, מראותו – נושקי קשת – בני אפרים (שי' כח). – – כד: טהוות וכוי, שלא יהו ישראל לבושת בידי המצרים והומי עורה וחשופי שת (יש' כ ד). – – כה: טור א רומו לבניין שהשכינה בחלקו (דב' לג, יומא יב א) וטור ב' לבני אפרים (חשע' י א), ולא אדע כוונתו. – – כו: דקוי, שנואנו שנמשלו לאבק דק (יש' כט ה). – גוותם, שהרגו את בני אפרים (הע' יי' יח) גרמו לי לוטוב את המדברי. – – כו–ל: שמות יג יח, איזוב טו כת, תה' עת ט, דה'יא ז כ/כא, השע' יג ה' תה' לב ח, תה' כו יא, תה' קה ז תה' קכא ח' – – לב/לג, המה היוציאים, דה'יא ז כד גדרש על נפשות הצדיקים שבהן נמלך הקב"ה לבורא את העולם (כיר' ח ז' רות' ר' ב ג'). – – בenthal קפויים, באביב שהוא החלת קציר שעורום.

מְאַכְּבִּיוֹ – יְבָ/יְגָ, טו: עַתְקָוִי – – – כָּ, יְבָ/יְגָ: עַו בְּשָׁלָאָזִים, מַפְתָּק; יִ: מַפְתָּק, וְלַגְלִוִּים:  
יְנָא אַמְקָתָגִי – – – כָּא, יְבָ/יְגָ, טו: מַפְתָּחִיו – – – כָּבָ/א/ז, יִ: טו: לְמוֹד טִימִי; יְבָ/יְגָ: לְכָד  
מִיטִּיוֹ – – – כָּד, יְבָ/יְגָ: עַלְמָות בּוֹשָׁתִי – – – כָּהָ/א/ז בְּכַתְּפֵךְ; יְבָ/יְגָ: בְּכַתְּמָס צֹאָר ('הַחֹהֶה חָסָר);  
יְיָם' חָסָר בְּכָי טו, וּבְכָי יְגָשָׁלָם בְּצֵד הַגְּלִוִּין; גָּד: בְּעַגְלָתִי – – – לָג, טו: אַוְפָדוֹ.

נִיְדָה הַיּוֹמָנִית חֲצֶבֶת רַהֲבָה / וְשִׁים אַלְפָ רְבוֹא מֵיל הַוּשְׁעָרָה בְּאַבָּה  
סְבִיבָה כּוֹסָה מֵאוֹ הַוְּלָהָב / פְּרֻעָות אָזִיב עַלְקָ בְּהַבָּה  
בְּפִטְרָם יָם רֶפֶה לְעַרְוָבָה / רָצֶף כְּפָא מִמְלְכָות הַחֲרִיבָה  
בְּמִפְּסָות גַּתְלוֹת עֲרָכָת קְרָבָה / נִרְפְּמִי תִּימְשָׂה טַעַשָּׂר הַוְּאָנָבָה  
בְּשִׁיכָוֹת חַמְשָׁ בְּאַתָּה הוֹקְבָע / וְשַׁלְחָ בָּם גַּסְבָּה מַגְעָע  
סְפִינָה קָצְבָם אָסְתָּבָע / נִפְרְטָיו חַמְשָׁים לְכָל אַצְבָע  
מְאָמָים וְחַמְשָׁים גַּכְלָיו בְּחַשְׁבָוֹן / שָׂוֹרִי חַוְסָci תָּכָן טַלְבָוֹן  
וּבְגַשְׁטָפוֹ בְּגַיּוֹלִי שְׁבָוָלָת מְשָׁאָבָוֹן / הַוְּתוֹקָ וְלָלָם מַעַק חַשְׁבָוֹן  
קָרְפָה תְּהָוָם וְעַג אֲחֹרִים / רָצְוָי פָּרָךְ כְּשָׁנוֹ דָרְזָוִים  
וּטְעוֹף מוֹנוֹים וְקוֹמָת תְּפָרוֹים / הַכּוֹפִי יְשַׁע יְצָאוּ מִמְצָרִים  
כְּכָ וְיֹשָׁעָ יְיָ בְּיּוֹם הַהָוָא / וְבָכָל צְרָתָם לוֹ צָר וּמְלָאָךְ פְּנוּי הַוּשְׁעָם בְּאַהֲבָתוֹ טָה  
וּבְחַמְלָתוֹ הוּא גָּאָלָם וּנְמָלָם וּנְשָׁאָם כָּל יְמֵי עֲלֹם  
עֲוָלָם חָוֵל וְבָצָול פְּרָחָ דְּשָׁא / וְרָם מִים בָּנוּ בְּמַחְשָׂה  
קָול שְׁתָתְהָוָם מַרְאָה / קָשָׁב שָׁר בְּהַרְחִישׁ מַשָּׁה  
כְּכָ אָוַיְרָ מַשָּׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת הַשִּׁירָה הַזֹּאת לְיָיָ וְיָאמְרוּ לְאָמָר אֲשֶׁרָה לְיָי  
כִּי נָאָה נָאָה סָסָם וּרְוֹכְבָוֹ רַמָּה בִּים  
בִּים וְיִטְעַ אַיְלָיו מַאֲכָל וּסְקָרָק / אָרוֹתָה לְעַם בְּמִפְּסָות גְּפָרָק  
פְּתִיחָוֹת גְּנָהָוֹ עֲוָלָם הַוְּבָקָר / צְפָנָזָה כְּהַגְּנִיבָוֹ דְּכָוָה נְבָקָר  
כְּכָ וְתִשְׁרָ דְּבָוָה / וְנַשְּׁמָעוּ מְלָכִים / וְנַשְּׁוֹרָ לְאֱלֹהִים / וְנַמְלָךְ יְיָ לְעַ(ולָם)  
וְאַתָּה קְדוּשָׁ

לה . יש' נא ט/י' וששים אלף , קשה להכריע בין הנוסחאות מאחר שהכוונה מוערפלת , ובძරש  
וישוע (אוצר מדרשים לאירונשטיין 53) נאמר: וכיון שנבקע הים ... וגבינו הרים אלף ומש  
מאות טילוי . – בכ"י טו ספק: הושערה, בס"ז, ואולי עקר. – – לו – – לא – – לא עז כונמו – –  
פרעות אובי, רבי לב מב עילוק בהבבב, להויריד לניהנס שטחה עלקה והבהב (טשליל ל טו). – –  
לט – – מב , נשכחות המש, חמץ מנות בכל מכהה, ראה דברי ר' עקיבא בהגדה של פסח . – – בסבך  
טוגבע, לא רודעתי מהו – – חוסכי חבק, שמות ה ז וכוכי – – משאובון, כינוי למים – – מעיק חשבונו,  
יש' טו ה, יורי מה לד – – טג/מד , וגאג, עמרדי אחורום, עפ"י תה' קיד גי – – כטג�, כאשר השיגו – –  
לה , וששים אלף רבוֹא טיל, כך גם טו ; ג/ה, יב/יג: וששים אלף רבוֹא הושערא; י: וששים אלף  
טיל הושערא . – – לט , י: מקובע, והוגה כנוסחנו . – – ט, קאַטְסָה, כך נקור בכולם . – –  
טב , וכונשטעפה, כך טו יתרם: ונשטעפה – – טג , כshaw ג/ז צצגו . – – טד , יצאהו כך יב/יג:

ולבסוף: קטע מתקה הטיולק (פיוט י), המעניין כשלעצמו ומודיר כמה מהנהרות ארץ ישראל (נוסח כ"י ח ניקורו):

ובית אפיקי ים הוברקען / כל אפיקי מים נברקען / מי נברך ונמל ושלוחת בוקען / מי בדור  
ושיט ומערה נברקען / מי מביך ומקרר ומעין קילקען / מי ברכיות ותעלות ומימות  
בזבזען / מי רחוב ובריכות וניאובן ליבעלען / מי פצב וחבית ולעין הוהקען / מי אופות  
וספנות ובדן וגבל בוקען / כל יאזור פוצר נירשו ונישקען / מי צפחת וצרצאר ופק וטפינט  
בקען / פרפר ואסנה הופקען / קדומים וקיישון הזרקען / גיהון ופיישון קען / ירדן ונרטיך  
שקען / גירמיין וקלגה הושקען (ע"כ בכ"י).

<sup>1</sup> תגנורה בזוז השין, סטן לשין יטנית. — <sup>2</sup> רחוב = ים (בב' עד ב'). כרכית ונאוב, כך גם בבי' א/ז והנה "NEYOB" הוא הדלי או הכר שושאני בו טים (ערוך החלם, ערך "NEYAB"), ולפיו נראה ש"כרכית" הוא בור או ברכה, השווה "כרכא דביה רובי", חספנתא שביעית ד.8, ועי' הורביץ: ארץ ישראל ושכנותיה, ערך "בית חרב" — <sup>3</sup> מן כל חרס, משנה שבת ז' בבי' א/ז: וטפי (כלים בג') — <sup>4</sup> = נחל קדומים, שופ' ה כא' — <sup>5</sup> קירטין ופיגה, שני נהרות, פרה ח י, ועי' שי קלין: עבר היידן היהודי, וינה תרפ"ה עט' זל/27.

יטוף — תמים, כינויים לישראל עפ"י שה"ט ה, ה, ח, -- -- מה/מו : שמות יד ל, יש', סג ט. -- --  
מו/מח, חוויל, נתחוק ונתעשור על ידי שפה דשה במצולה (מדרש תורה קיד ז: שעאו כתן בקעה  
והעלת עשבים) — במחשה לא אוע מהו (במאמר ד' המחשה מעולם? יש' מב' יד, נו ייא') — קול,  
חבי' ג' — מושחה, לא אדע כוננותי — כחרחיש, לי' רחש לבי (תח' מה ב'), בהווארת דיבורו  
-- -- מט, שמותתו או אי' -- -- נא/גב, איילני מאכל, וונתן לשמות מוט, ועי' ירישת א' גז�  
שו' זט/42ז. — נפרק, נגאל, — כהנביבו, לי' ניב שפטים. -- -- נג, שופ' ה אי, שופ' ה ג, תה'  
סה' ה, תה' קמו' "

טו; ג/ד: יוצאי; יתרם: יצאו. -- -- מו' א/ז כגד כמחשה; טו: קָרְבַּנְתָּה ש' -- -- מה' יב/יג;  
תחום מוקשה; -- -- נא' שם: בטסורת נפרק. -- -- נב' הובrisk, י': נפרק (בראשו רטו להגהה  
שבד הגלילן הקרווע').